

# தபால் - தந்தி ஊழியர் வேலை நிறுத்தம்

Registred as a News Paper in Ceylon விலைசதம் 15 ★ ★

# கைவிடப்பட்டது

ஈழநாடு

சந்தா

தினப் பதிப்பு

மூன்று மாதம் — ரூ. 18-00

ஆறு மாதம் — ரூ. 34-00

ஒரு வருடம் — ரூ. 66-00



THE EELANADU  
National Tamil Daily

மலர் 12

இதழ்: 16

தேசிய தினசரி

தபால் பெட்டி எண் 49

பாள்: 389

யாழ்ப்பாணம் மாசி 15 ஜூன் 19 விழா முடிவுமை [26-2-70]

ஈழநாடு சந்தா

வாரப் பதிப்பு

மூன்று மாதம் — ரூ. 4-00

ஆறு மாதம் — ரூ. 7-50

ஒரு வருடம் — ரூ. 14-00

முற்பணம்

கட்ட வேண்டும்

தபால் அல்லது ஆள்மூலம்

அனுப்பப்படும்.

யாழ்ப்பாணம், விழா முடிவு செய்து தபால் தந்தி ஊழியர்களின் வேலை நிறுத்தம் தற்காலிகமாக கைவிடப்பட்டுள்ளதாக அஞ்சல் தொலை தொடர்பு சங்க யாழ்ப்பாணம் தலைவர் டி. வி. எஸ். தங்கவேலு நேற்று மாலை தெரிவித்தார்.

தபால் மா அதிபர் திரு. வேர்ணன் அபயசேகரா அளித்த வாக்குறுதியைத் தொடர்ந்தே வேலை நிறுத்தம் தற்காலிகமாக கைவிடப்பட்டுள்ளதாக அவர் தெரிவித்தார். தொலை பேசி பரிவர்த்தனை பகுதி நிர்வாக பொறுப்பு தொடர்ந்து தபால் கந்தோர்

அதிபரின் கீழ் இருக்க உறுதியளித்துள்ளாராம். மென்று தபால் மா அதிபர் உறுதி அளித்துள்ளதாகத் தெரியவருகிறது.

நேற்று தொழிற்சங்கத் தலைவர்களுக்கும் போஸ்ட் மாஸ்டர் ஜெனரலுக்கு மிடையே நடைபெற்ற பேச்சுவார்த்தையின்மோது கருத்துறையில் புதிதாக அமைக்கப்பட்டுள்ள கட்டிடம் தபால் - தந்திப் பகுதி என பிரிக்கப்பட்ட மாட்டா தென்று போஸ்ட் மாஸ்டர் ஜெனரல் உறுதியளித்தாகவும் தெரிவித்து தபாற்கந்தோரும் தந்திப்பகுதியும் ஏற்கனவே இருந்து வந்தது போலவே இயங்கும்மென்றும், கட்டிடத் திறப்பு வழிமை போஸ்ட் மாஸ்டரிடம் இருந்து வருமென்றும் அவர்

தபால் தந்தி ஊழியர்களை பிரதிநிதித்துவம் வகிக்கும் மூன்று பெரிய தொழிற்சங்கங்கள் நேற்று நள்ளிரவு முதல் வேலைநிறுத்தம் செய்ய ஏற்கனவே தீர்மானித்திருந்தன.

நேற்று மாலை நடந்த பேச்சுவார்த்தையின் போது கருத்துறையுடைய கட்டிட திறப்பு திறப்பி தபால் கந்தோர் அதிபரிடம் ஒப்படைக்கப்படும் என தெரிவிக்கப்பட்டதாக தெரியவருகிறது.

## மகாவலி அபிவிருத்தித் திட்டம்

# “யாழ்ப்பாணத்துக்கும் விரைவில் விஸ்தரிக்க வேண்டும்”

வடக்கில் இராணுவத்தை ஏன் அரசாங்கம் வைத்திருக்கிறது திரு சமரக்கொடி விளக்கம்

கோட்டை, புதன் சம்பவம் போன்று முன்னரும் அப்பகுதியில் இராணுவத்தினரின் வன்முறைச் செயல்கள் நடைபெற்றுள்ளன. கள்ளக்கடத்தலைப் பிடிப்பதென்ற பெயரில் அப்பகுதியிலுள்ள ஆண்களையும், பெண்களையும், பிள்ளைகளையும் இந்த இராணுவத்தினர் தாக்கியுள்ளனர். இந்த சகிக்க முடியாத இராணுவத்தின் வன்செயல்களுக்கு தேசிய அரசாங்கமே பொறுப்பாகும். மற்றும் அரசாங்கத்தின் ஆதரவுடன் கொண்டுள்ள தமிழக, தமிழகாங்கிரஸ் கட்சிகளுக்கு இதில் பங்குண்டு.

புரட்சிவாத சமசமாஜக் கட்சியின் காரியதரிசி திரு எட்மண்ட் சமரக்கொடி வலியுறுத்துகிறார்.

# விஸ்தரிக்க வேண்டும்

மேயர் துரைராசா வற்புறுத்துகிறார்

யாழ்ப்பாணம், வி.யா. மகாவலி திட்டம் யாழ்ப்பாணம் வரை விரைவில் விஸ்தரிக்க அரசாங்கம் பார்த்துக்கொள்ள வேண்டும். வடமத்திய மாகாணத்துக்கு மகாவலி நீரைக் கொண்டுவருவதோடு அரசாங்கம் திருப்பிப் பாதா வடஇலங்கை வரை இந்நீரைக் கொண்டுவந்து சேர்க்க ஆவன எல்லாம் செய்ய எமது பிரதம மந்திரி பார்த்துக்கொள்வார் என தமிழ் மக்கள் நம்புகிறார்கள். அவ்விதம் செய்தால் தான் நாட்டு மக்கள் யாவரையும் இணைக்கும் ஒரு தேசிய திட்டமாக இது அமையும்.

யாழ்ப்பாணம் மக்கியகல் உட்கை மூலம் தந்தனர். மல்லாது அடிக்கடி கிழக்கு மாகாணத்தில் ஏற்படும் பெரிய வெள்ளப்பெருக்கு கரும் இனிமேல் கட்டுப்படுத்தப்படும். அத்துடன்

“வடபகுதியில் இராணுவத்தை உடனடியாக அகற்று”

மண்டலீவு, புதன் “மன்னார் தாழ்வுப்பாடு மற்றும் வல்வெட்டித்துறை தமிழ் மக்கள் சுதந்திரமாக நடமாட முடியாமல் சுதந்திரமாகத்தங்கள் தொழிலைச் செய்ய முடியாமல் தவிக்கு மளவுக்கு தீவைத்தும் அடித்துவைத்தும் துன்புறுத்தியும் வரும் இராணுவத்தினரை உடனடியாக அகற்ற அப்பகுதிகளில் வள்ளக்கடத்தலைத் தடுப்பதற்கு வேண்டுமானால் அதற்குரியவர்களை நிய

“ஈழநாடு” நாவல் போட்டி

“ஈழநாடு” பத்தாவது ஆண்டு விழாவை முன்னிட்டு நடைபெற்ற பல இலக்கியப்போட்டிகளுள் நாவல் போட்டியைத் தவிர மற்றவைக் கெல்லாம் ஏற்கெனவே பரிசுகள் வழங்கப்பட்டு விட்டன. நாவல் போட்டிக்கான முடிவு தவக்கமாகி விட்டதைப்பற்றி வருந்துகிறோம்.

இப்போட்டிக்கு கிடைத்த நாவல்கள் மொத்தம் 13. ஒவ்வொன்றும் 750 முதல் 900 பக்கங்கள் வரை உள்ளன. இவற்றையெல்லாம் படித்துத் தெரிவுசெய்வதில் எதிர்பாராத சணக்கம் ஏற்பட்டுவிட்டது. இப்போது இதுபற்றிய பரிசீலனை நடந்து, முடிவுகள் கூடிய சீக்கிரத்தில் அறிவிக்கப்பெறுமென்பதை தெரிவித்துக் கொள்ளுகிறோம்.

—ஆசிரியர்

மகாவலி திட்டம் - பொறியியலாளர் பிரதமரிடம் புகார்

கொழும்பு, புதன் மகாவலி அபிவிருத்தி திட்டசபையின் தலைவராக நிர்வாக அதிகாரி ஒருவர் நியமிக்கப்பட்டது சம்பந்தமாகவும் சபையின் இதர பதவியினமனங்கள் சம்பந்தமாகவும் புகார் தெரிவிப்பதற்கு சந்தர்ப்பமளிக்கும் பொறுத்தனான பொறியியலாளர்கள் யோசித்து வருவதாகவும் தமது கோரிக்கையும், வைத்திய, விஞ்ஞான, பொறியியலாளர் யூனியன்களின் கூட்டுக்கமிட்டியும் பிரதம மந்திரியைக் கேட்டு வது என்றும் அவர்கள்





டி. லி. மாப்பிள்ளை  
அர். ரமேஷ், தர். வி. நஜன் ஹிசேன், பி. கல்யாணசுந்தரம், எஸ். மைதானத்தில் நடைபெற்றது.

உங்களை மகிழ்விக்க பவனி வருகிறார்கள்  
எம். ஜி. ஆர் ஜெயலலிதா

# காதல் வாசனம்

வின்ஸரில்

தினசரி 4 காட்சிகள்

ராணி எம். ஜி. ஆர். - ஜெயலலிதா  
(பாழ்ப்பாணம்) அசோகன் - சோ - சந்திரபாபு  
(தினசரி 3 காட்சிகள்)

# அடிமைப் பெண்

வெற்றிகரமான 6வது வாரம்!

கெப்பிட்டல் பிளாஸா  
(கொழும்பு) (வெள்ளவத்தை)

வெலிங்டன் யாழ்ப்பாணம்

தினசரி 19 2-30, மாலை 6-30, இரவு 9-30 மணி  
1968-ம் ஆண்டின் சிறந்த படத்திற்குரிய  
ஜனாதிபதியின் பிராந்தியப் பரிசு பெற்ற  
வெற்றிசசித்திரம்



# சிவானிகணேசன் பத்மினி

பாலையா

நாகேஷ் நம்பியார்

ஏ.வி. எம். ராஜன்  
மனோரமா

மற்றும் பலர் நடித்த

சிவானிகணேசன் அளிக்கும்



ஸ்ரீ விஜயலக்ஷ்மி பீகர்ஸ்  
**சில்லாஸு மோகனம்பாள்**  
A.P. மோகனம்பாள்

## புத்தார் வீனஸ்

வென்றது கோப்பாய் காரியா திகாரி பிரிவு நடத்தும் உதைபந்தாட்டப்போட்டியில் புத்தார் வீனஸ் விளையாட்டுக்கழகமும் ஆவரங்கால் ஜூபிற்றர் விளையாட்டுக்கழகமும் மோதிக்கொண்டன. இதில் புத்தார் வீனஸ் 2-1 கோல்களால் வெற்றியீட்டியது. இப்போட்டிக்கு திரு. எஸ். சிவப்பிரகாசபிள்ளை மத்திய ஸ்திராக் கடமையாற்றினார்.

## ஸ்ரீ காலிங்கன்

இணுவில் தினசரி 6-30 9-30  
பிரிப்போயா, போயா 2-30 மணி  
டி.கே. சண்முகம்-டி.கே. பகவதி  
நடித்த

## ரத்த பாசம்

வெல்லி சினிமா மாண்பாபாய் தினசரி: 8-30, 9-30  
பிரிப்போயா, போயா 2-30 மணி  
ஜெமினி-வையந்திமாலா  
நடித்த

## வஞ்சிக்கோட்டை

வாலிபன் (புதிய கொப்பி) இரவு 9-55க்கு யாழ்ப்பாணம் திரும்புவதற்கு பஸ் வசதி செய்யப்பட்டிருக்கிறது.

## நஞ்சு தெய்வேட்டர்

வல்லெட்டித்தறை தினசரி: 6-30, 9-30  
சாந்தாராவ்-ஜமுனா  
நடித்த  
மாய வீரன்

4-00p.m. only  
AMERICA by NIGHT

REGAL JAFFNA  
Daily 4-45, 7 & 9-45 p.m  
Poya, Predoya 4 Shows  
Clint Eastwood,  
Lee Van Cleef  
in  
THE GOOD, THE BAD  
& THE UGLY  
(adults only)

Now Showing  
MANOHARA  
JAFFNA  
Daily 4-45, 7 & 9-45 p.m  
John Cassavetes,  
Ruth Gordon  
in  
ROSEMARY'S BABY  
(color)

டங்களுடன் இந்து திருப்பதப் பட வேண்டி ஏற்பட்டதற்குக் காரணமாகும். பதிலாக ஆட்சேபி யாழ்ப்பாணக் கல்லூரி தொடக்கத்தில் உறுதியுடையோராய்க் காணப்பட்டதாயினும் இந்துவின் மின் வேகப்பந்து வீச்சைத்தாக்குப் படிக்க முடியாமல் 93 ஓட்டங்களுடன் வீழ்ச்சிய

## கொழும்பு விவேகானந்தசபை

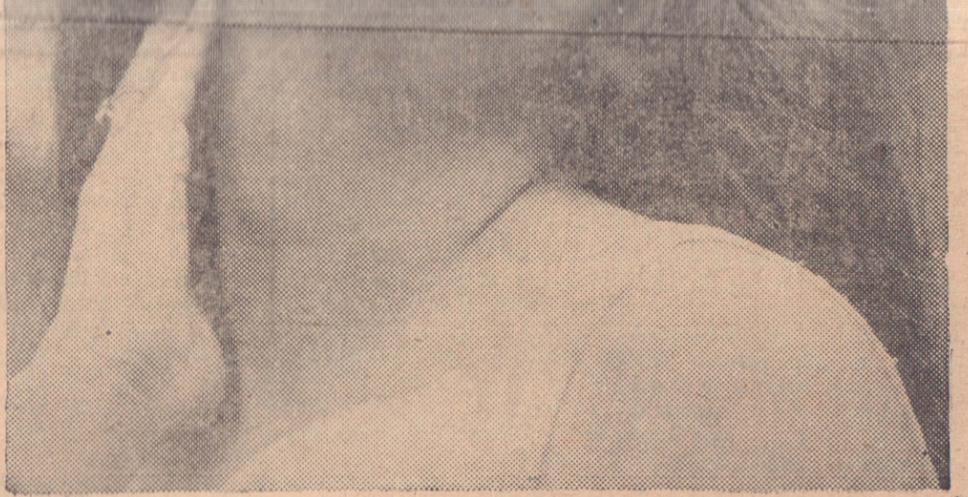
## சமயபாடப் புரிட்சையில் பரிசு பெறும் பாடசாலைகளும் மாணவரும்

(முன்தொடர்ச்சி) கொழும்பு, புதன் கொழும்பு விவேகானந்த சபையினால் கடந்த ஆண்டு அக்டோபரில் நடாத்தப்பட்ட அகில இலங்கைச் சைவசமயபாடப் புரிட்சையில் பாடசாலைப் பரிசில் பெறும் மாணவர்களினதும், பாடசாலைகளினதும் விபரம் கீழே தரப்பட்டுள்ளது. அகில இலங்கை பரிசில்களைப் பெறும் ஒவ்வொரு வகுப்பின் முதல் மூவரினதும் பாடசாலைகளினதும் விபரங்கள் நேற்று வெளியாகின.

கீழ்ப்பிரிவு 1: செல்வி க சிவகுமாரி மீசாலைவீரசிங்கம் மகாவித்தியாலயம், செல்வி இ சகுந்தலாதேவி உசன் இராமநாதன் மகாவித்தியாலயம், செல்வி சி சியாமளா சாவகச்சேரிமகளிர் கல்லூரி செல்வி கு தேவமனோகர் சாவகச்சேரி இந்துக்கல்லூரி செல்வி வ மனோரகுசித மலர் மட்டுவில் கமலாசனி வித்தியாசாலை, செல்வன் பொ இரத்தினராசா கட்டைவேலி ஞானசாரியர் வித்தியாசாலை, செல்வன் வே பாலகிருஷ்ணன் நெல்லியடி மெ மி தக் பாடசாலை, செல்வன் அ புலனேஸ்வரலிங்கம் அல்வாய்ஸ்ரீ லங்கா வித்தியாலயம், செல்வன் சி உலோகராசா புலோலி புற்றளை மகா வித்தியாலயம், செல்வன் ந குணபாலன் பருத்தித்துறை சித்தி வீநாயகர் வித்தியாலயம், செல்வி க ஞானம் பிகை பருத்தித்துறை மெ பெ உயர் கல்லூரி, செல்வி மு பிரியதர் சினிகெளரி வல் வெட்டித்துறை சிவகுருவித்தியாலயம், செல்வன் க உதயகுமார் கம்பர்மலை அத க பாடசாலை, செல்வன் வ சிவபாதம் அச்சவேலி சரஸ்வதி வித்தியாலயம், செல்வி கு ரோகினி கோப்பாய் கிறிஸ்தவக் கல்லூரி செல்வி கா பாணமதி செங்குத்தா இந்துக் கல்லூரி, செல்வன் க தனஞ்சயன்

புது விசேஷ முன் சமாளிக்க முடியாது போன அவர்களின் விக்கட்டுக்கள் 'சடபடெனச்' சரிந்தன. அவர்களால் 57 ஓட்டங்களையே பெற முடிந்தது. இந்த வெற்றிப் பெருமிதத்துடன் யாழ் இந்துக் கோஷ்டி வருகிறவாரம் புனித ஆன் கல்லூரியுடன் குருநாகலுக்குப் பயணமாகின்றது. -ரசிகன்

நாயன்மார்கட்டு மகேஸ்வரி வித்தியாலயம், செல்வன் ச சிவாகரன் யாழ். மத்தியகல்லூரி, செல்வி ந நந்தினி உரும்பராய் சந்திரோதய வித்தியாசாலை, செல்வன் ந இராமதேவன் உரும்பராய் சைவத்தமிழ் வித்தியாசாலை செல்வன் வ கணேசன் தெல்லிப்பழை யூனியன் கல்லூரி, செல்வன் செ வசந்த குமார் குரும்பசித்தி த ச பாடசாலை, செல்வி து தபோதிதி மாண்பாபாய் மகளிர் கல்லூரி, செல்வன் ச கேசநாதன் சுழிபுரம் விச்சேரோறியாக் கல்லூரி, செல்வி பா இலட்சுமிதேவி வட்டு திருநாவுக்கரசு வித்தியாலயம், செல்வி க வசந்த சரவணை நாகேஸ்வரி வித்தியாலயம், செல்வன் வீ குபர குருபரன் வேலணை சைவப் பிரகாச வித்தியாசாலை, செல்வன் த கேதீஸ்வரன் வேலணை சரஸ்வதி வித்தியாசாலை, செல்வன் ச செல்வ ரத்தினம் புங்குருதிவு அ மி தக் பாடசாலை, செல்வன் வ ஸ்ரீபாதம் புங்குருதிவு இறுப்பிட்டி சித்தி வீநாயக வித்தியாசாலை செல்வி மு வரதலெட்சுமி நயினாதிவு ஸ்ரீ கணேஷ் வித்தியாலயம், செல்வி செ நகுலேஸ்வரி வண்ணார்பண்ணை இந்துக் கல்லூரி தக் பாடசாலை, செல்வி ப அனுசூயா வெள்ளவத்தை சைவ மங்கையர் வித்தியாலயம், செல்வி சோ ஜெய லட்சுமி கொழும்பு விவேகானந்த மகா வித்தியாலயம் செல்வன் சி மகேசன் மு அக்கரைப்பற்று இ கி மி வித்தியாலயம், செல்வன் சா கனகசபேசன் க.மு காரைதிவு இ கி ச த ஆண் பாடசாலை செல்வி கு கமலா நிதி காரைதிவு இ கி ச பெண்கள் பாடசாலை, செல்வி வைலலிதா கமு. கல்முனை இ கி. வித்தியாலயம், செல்வன் நா இராசநாயகப் புனித சவேரியர் பாடசாலை செல்வி தெ கோகிலரமணி (4-ம் பக்கம் பார்க்க



# எளில் மிகு கோயா வாசனைப்பவுடர் பாவித்து ஓய்யார மாதராய்த் திகழுங்கள்.

கோயா — உலகின் மதிமிகு செழுமைப் பவுடர் - உங்களை அரவணைக்கையில் வாசனையூட்டவல்லது. தன் இழை - நயத்தால் உங்களைக் காத்தனைத்து நாள் முழுவதும் சுகந்த மலர்ச்சியுடன் விளங்க வைக்கும். மற்றெல்லாம் பவுடர்களையும் விட அதி மிகுதுவானது, மென்மைப்பட்டினைப் போன்றது. பரிவசமுட்டும் நறுமணம் கொண்ட கோயா வாசனை நிறைந்தது. அழகு உருவில் உங்களை ஆழ்த்தவல்லது. செல்லுமிடமெல்லாம் இனியம் பொலிந்து, உன்னத ஆடவரை தன்மையம் இழக்கச் செய்வீர்கள் பரிஸ், லண்டன், நியூயார்க் நகரங்களின் கோயா, உலகின் எளில் மிகு நவநாகரீக நளின் நங்கையரால் விரும்பிப் பாவிக்கப் படுகிறது. என்டைஸ், கார்மெனியா, வைல்ட்(சில்க், லஸ் அவன்பயர், பிளக்ரோஸ், நம்:-5, ஆகிய வற்றிலிருந்து உங்கள் அபிமான பவுடரைத் தேர்ந்தெடுங்கள்.



இவற்றுக்கனைய கோயா சோப்களும் உள்.  
**கோயா** பரிஸ், லண்டன், நியூயார்க் நகரங்களின் நவநாகரீக நங்கையரால் பாவிக்கப்படும் செழுமைப் பவுடர் உங்களையும் எளில் மிகு நளின் நங்கையராக்கட்டும்.

# உலக விமானப் போக்குவரத்தில்

# பயங்கரங்களைத் தவிர்க்க ஐ. நா. தலையிட வேண்டும்

## சர்வதேச விமான ஓட்டிகள் சம்மேளனம் வற்புறுத்தல்

லண்டன், பெப். 25 - விமானப் போக்குவரத்து களின்போது நடைபெறும் பயங்கரங்கள் சம்பந்தமாக தீவிர நடவடிக்கைகள் எடுக்கும்படி சர்வதேச விமான ஓட்டிகள் சம்மேளனம் கோரியிருக்கின்றது.

அண்மையில் இஸ்ரேலுக்குப் போய்க் கொண்டிருந்த சுவீஸ் விமானத்தில் குண்டு வெடித்து 47 பேர் பலியான கையும், ஓஸ்ட்ரியா விண்மீன் மொன்றி மீது தாக்குதல் நடைபெற்றதையும் இந்தச் சம்மேளனம் ஆராய்ந்த பின்னர் விமானப் போக்குவரத்துக்களின் போது பயங்கரச் சம்பவங்கள் இடம்பெறாமல் அவசியமான நடவடிக்கைகள் எடுக்கும்படி ஐ. நா.வைக் கேட்டுக் கொண்டது. இந்தச் சம்மேளனத்தில் உலகம் முழுவதிலும் 45 ஆயிரம் விமான ஓட்டிகள் அங்கத்துவம் வகிக்கிறார்கள்.

விமானப் போக்குவரத்து களில் இடையூறுகள் விளை

விக்கும் தீவிரவாதிகள் இயக்கங்களுக்கெதிராக கட்டுப்பாட்டு நடவடிக்கைகள் எடுக்கும்படி உலகநாடுகள் பலவற்றையும் இந்தச் சம்மேளனம் கேட்டுக் கொண்டது.

சுவீஸ் விமானத்தில் ஏற்பட்ட சம்பவம் சதித்திட்ட மொன்றின் விளைவு என்று நிரூபிக்கப்படுமானால் அரபு நாடுகளைப் பகிஷ்கரிக்கப் போவதாக ஜெனிவாவில் கூடிய சுவீஸ் விமான ஓட்டிகள் சங்கம் அறிவித்திருக்கின்றது.

**அல்பத்தாவுக்கு சம்பந்தமில்லை**

சுவீஸ் விமானம் நொருக்கப்பட்ட சம்பவத்துக்கும் அல்பத்தாவுக்கும் எதுவித சம்பந்தமும் இல்லை என்று அரபு கொரீல்லா தலைவராய்சிர் அரபாட் கூறியிருக்கிறார்.

சோவியக் யூனியனுக்குத் தாம் போய்வந்ததின் நன்மைகளை காலப்போக்கில்

அறிந்து கொள்ளக் கூடியதாகவிருக்கும் என்றும் திரு. அரபாட் குறிப்பிட்டார்.

மாஸ்கோவுக்குப் போய்த் திரும்பியதுபற்றி அவர் நிரூபர்களிடம் பேசினார்.

**டிட்டோ நாஸர் ஆலோசனை**

ஐக்கிய அரபுக் குடியரசுக்கு விஜயம் செய்துள்ள யூகோஸ்லாவிய அதிபர் மார்ஷல் டிட்டோவும் அதிபர் அப்துல் நாஸரும் தேற்று இரண்டாவது தடவையாக கூடிப் பேசினார்கள்.

மேற்கு விய நிலைமைபற்றியும் மண்டலசார்பற்ற நாடுகளின் மாநாட்டைக் கூட்டுவதுபற்றியும் அவர்கள் ஆலோசித்ததாகத் தெரிகின்றது. மண்டலசார்பற்ற நாடுகளின் உச்ச மாநாடொன்றை நடத்த வேண்டும் என்று மார்ஷல் டிட்டோ தெரிவித்துள்ள கருத்துக்கு அதிபர் நாஸர் ஆதரவு தெரிவித்திருப்பதாகச் செய்திகள் கூறுகின்றன.

# பொம்பிடோவின் யு.எஸ்.விஜயம் பிரமாத வெற்றி?

நியூயோர்க், பெப். 25 - பிரஞ்சு அதிபர் பொம்பிடோவின் அமெரிக்க விஜயம் எதிர்பார்த்ததை விட வெற்றிகரமாக அமைந்து விட்டதாகக் கூறப்படுகின்றது.

பிரான்ஸ் வியியாவுக்கு

மன்ற உறுப்பினர்கள் மத்தியில் பேசவிடுப்பதைப் பகிஷ்கரிப்பதென்றும் சுமார் 100 செனட்டர்கள் முடிவு செய்திருந்தார்கள். ஆனால் உபபொழுது பல செனட்டர்கள் திரு. பொம்பிடோவின் விளக்கங்களை ஏற்றுக் கொள்ளவில்லை.

10,000 தொன்மா அன்பளிப்பு

கோட்டை, புதன் அலுவல்திரேயி அரசாங்கம் 10,000 தொன்மா அன்பளிப்பு

## காவேரி நீர் பிரச்சனை: மத்தியஸ்தசபை தீர்ப்புக்கு கோரிக்கை

திருச்சி, பெப். 25 - காவேரி நீர் பிரச்சனை மாகமைரா மாநிலத்துடனான தகராறைத் தீர்த்துக் கொள்ள விசாரணைசபையை நியமிக்கும்படி தமிழ்நாடு முதலமைச்சர் மத்திய அரசைக் கேட்டிருக்கிறார்.

பேச்சுவார்த்தைகள் மூலம் நியாயமான தீர்வு ஏற்படும் என்ற நம்பிக்கையை இழந்து விட்டதாகவும் எனவே ஒரு மத்தியஸ்தசபை இதனை விசா

ரித்து தீர்ப்பு வழங்குவதன் மூலமே பிரச்சனைக்கு முடிவு காணமுடியும் என்றும் திரு. கருணாநிதி தெரிவித்திருக்கிறார்.

இந்தச்சபை தனது தீர்ப்பை வழங்க நீண்டகாலம் எடுக்கலாம் என்றாலும் இப்பெழுதுள்ள நிலைமையில் வேறு வழியில்லை என்று திரு. கருணாநிதி குறிப்பிட்டார்.

## செய்திச் சுருக்கம்

**தமிழரசர் கூட்டுச் சேருவர்**

கோட்டை, புதன் ஐக்கிய தேசியக்கட்சியுடன் தமிழரசுக்கட்சி மீண்டும் கூட்டுச் சேரும் என்ற பதில் சந்தேகமில்லை என்று அதிர்க்கட்சித் தலைவியான திருமதி ஸ்ரீமாவோ பண்டாரநாயக்கா வாரியப் பொல தேர்தல் தொகுதியைச் சேர்ந்த எட்டி பொல்லையில் கூறினார்.

ஐ. தே. கட்சியின் பலமான ஆதரவாளர்களில் பலர் இன்று அதற்கு எதிரானவர்களாகியுள்ளனர் எனவும் திருமதி பண்டாரநாயக்கா தமது பேச்சில் குறிப்பிட்டார்.

**பிரேரணை தோல்வி**

காலிமேயர் திரு. வில் பிரட் விஜேகரகுரியா மீது கொண்டுவரப்பட்ட நம்பிக்கையில்லாப்பிரேரணை தோல்வியடைந்தது மேயருக்கெதிராக எட்டுவாக்குகளும், பாதகமாக ஏழு வாக்குகளும் கிடைத்தன.

**தாதுமாருக்கு தோல்வி**

தாதுமாருக்கு தோல்வி கண்டது காலிமேயர் திரு. வில் பிரட் விஜேகரகுரியா மீது கொண்டுவரப்பட்ட நம்பிக்கையில்லாப்பிரேரணை தோல்வியடைந்தது மேயருக்கெதிராக எட்டுவாக்குகளும், பாதகமாக ஏழு வாக்குகளும் கிடைத்தன.

# அமெரிக்க ராணுவத்தளங்கள் குறைக்கப்படும்

நியூயோர்க், பெப். 25 - அடுத்த மாத வாக்கில் அமெரிக்கா தனது இராணுவ தளங்கள் மேலும் பலவற்றை குறைத்துவிடக்கூடும் என்று அமெரிக்க பாதுகாப்பு அமைச்சர் திரு. யோர்ட் கூறியிருக்கிறார்.

இதுபற்றி அவர் விபரம் எதையும் வெளியிடவில்லை. ஆனால் இந்த நடவடிக்கையில் அமெரிக்காவிலுள்ள 100 ராணுவநிலைகள் வரை சம்பந்தப்பட்டகூடும் என்று அவர்குறிப்பிட்டார்.

அமெரிக்காவின் ஏவுகணை எதிர்ப்பு தளங்கள் அமைக்கும் திட்டத்துக்கு ஆதரவு தருமாறு காங்கிரஸ் கூட்டத்தில் அவர் கேட்டுக்கொண்டார். ஏற்கனவே ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டிருக்கும் இரண்டு ஏவுகணைத் தளங்களுடன் மேலும் ஒரு தளத்தை அமைப்பதற்கு ஆதரவு கோரி அவர் காங்கிரசில் பேசினார்.

**பிரமாண்டமான விளையாட்டரங்கு**

லண்டன், பெப். 25 - மத்திய இங்கிலாந்திலுள்ள லீமிங்டன் நகரில் பிரமாண்டமானதொரு விளையாட்டரங்கு நிர்மாணிக்கப்பட்டிருக்கிறது. பிரிட்டிஷ் ஆலோசகர் குழுவொன்று 800,000 பவுண்டுகள் செலவில் இதனை கட்டிமுடிக்க திட்டமிட்டிருக்கிறது.

இதற்கான கட்டிட அமைப்பு வேலைகளை திட்டமிட்டுக் கொடுக்கும்படி கட்டிடக்கலை நிபுணர்கள் கேட்டுக் கொள்ளப்பட்டிருக்கிறார்கள். இதன் நிர்மாண வேலைகள் வருகிற ஜூலையில் ஆரம்பமாகும். உள்ளூராட்சிமன்றம் 100,000 பவுண்டுகளையும், அரசாங்கம் 200,000 பவுண்டுகளையும்

**சாம்ராஜ்ய விளையாட்டுப் போட்டி**

லண்டன், பெப். 25 - ஒன்பதாவது சாம்ராஜ்ய விளையாட்டுப் போட்டி இம்முறை இங்கிலாந்திலுள்ள எடின்பேர்க் நகரில் நடைபெறுகிறது. ஜூலை மாதம் 16ந் திகதி எடின்பேரோ கோமகன் இந்த விளையாட்டுப் போட்டியை ஆரம்பித்து வைப்பார்.

இப்போட்டி 10 தினங்கள் வரை நடைபெறும். இறுதிநாளன்று எலிசபெத் மகாராணியார் இப்போட்டியை உத்தியோக பூர்வமாக முடித்துவைப்பார். சாம்ராஜ்ய நாடுகளைச் சேர்ந்த நூற்றுக்கணக்கான விளையாட்டு வீரர்கள் இப்போட்டியில் கலந்து கொள்வார்கள்.

இப்போட்டிக்கான அனுமதிச் சீட்டுவிற்பனை ஏற்கனவே ஆரம்பமாகியுள்ளது. (5ம் கலம் பார்சுக)

இத்திட்டத்திற்கு கொடுத்துவரும். எஞ்சிய தொகைகைத்தொழில் துறையினரிடமிருந்து திரட்டப்படும்.

# இன்றைய பலன்

மாசிமாதம் 12-ம் திகதி [26-2-70]

**சோதிடக்கலாநிதி திருமலை க. வேலுப்பிள்ளை**

மேஷம்- காதல்விவகாரங்கள் தலைதாக்கும். இனிமையான சம்பவங்கள் இடம்பெறும். கள்ளத் திரவழியால் பொருள் வரவுக்கு இடம் ஏற்படும். பெரியோர்கள் ஆதரவு கிடைக்கும். கண்ணியமான தினம்.

ரிஷபம்- ஏக்கத்தின் சாயல் தாக்கும். எதிர்பாராத விதமாக சிக்கல்களில் மாட்டிக்கொள்ள நேரிடும். உள்ளக்கிடக்கைகளை எவரிடமும் சொல்லாதிருக்கவும். நிதானம் வேண்டும்.

மிதுனம்- புதிய பொருள்களை கொள்வனவு செய்வதற்கு இன்று நலம். வெளியிடத்து தொடர்புகளிலும் நல்ல மாறுதல்கள் தென்படுகின்றது. மாணவர்களாயின் கல்வியில் அதிக ஆர்வம் பிறக்கும்.

கடகம்- கடமையில் அதிக ஆர்வம் பிறக்கும். எதையும் துரிதமாக செய்யின் வெற்றிகாண்பீர்கள். சிலருக்கு நன்மையான இடமாற்றமும் ஏற்படலாம். தெய்வத்தின் துணையுமுண்ட.

சிம்மம்- எதிர்பாராத பொருள்வரவும் பொதுசன மதிப்பும் இன்று கிடைக்கலாம். நன்மையான காரியங்களில் பணச்செலவு ஏற்படும். டாக்டர்கள் தொழிலில் பிரகாசிக்கமுடியும்.

கன்னி- எதிலும் தடுமாற்றநிலை. ஏற்படும். குசுகுப்பேச்சுக்கள் மூலம் அவதூறுகள் ஏற்படப்படலாம். வியாபாரத்துறையில் மந்தநிலை. ணப்படுகின்றது. உடல்நலத்தை பேனிக்கொள்ளவும்.

துலாம்- அரசியல்வாதிகளுக்கு இன்று அடிசறுக்கலாம். நான் என்ற அகம்பாவத்தை அடக்கிக்கொள்ளவும். விட்டுக்கொடுக்கும் மனப்பான்மை வெற்றிக்கு வழி அளிக்கம்.

விருச்சிகம்- வீட்டில் சுபகருமங்கள் இடம்பெறும். பிரிந்தவர்கள் மீண்டும் வாழ்க்கையில் இணைவர். கைத்தொழில் புரிபவர்களுக்கு நல்ல வருவாய் உண்டு.

சுத்தூசு- சகோதரவழியால் மனதில் சஞ்சலம் தோன்றக்கூடும். உள்வீட்டிலேயே பூசல்கள் தடைதாக்கும்.

எதிர்பாராத விதமாக அமைந்து விட்டதாகக் கூறப்படுகின்றது. பிரான்ஸ் விபியாவுக்கு மிராஜ் ஜெட் விமானங்களை விற்பதற்கு ஒப்புக் கொண்டிருப்பது குறித்து அமெரிக்காவில் பலத்த எதிர்ப்பு இருந்து வருவதற்கு என்று அறிவிக்கப்பட்டுள்ளது. அதுபற்றி அமெரிக்காவின் பிரான்ஸ் அமைச்சர் சமாளித்து வருவதாகக் கூறப்படுகின்றது.

**காஞ்சிபுரத்தில் சரிகை உற்பத்தி**  
காஞ்சிபுரம், பெப். 25  
காஞ்சிபுரத்தில் சரிகை தொழிற்சாலை யொன்று ஆரம்பிப்பதற்காக இந்திய அரசு 25 லட்சம் ரூபாய் வழங்கவிருக்கின்றது.

இம்மாதிரி ஒரு தொழிற்சாலையை ஆரம்பிப்பதற்கு உதவிகாரி பல காலமாக தமிழ்நாடு அரசு வற்புறுத்தி வந்திருக்கின்றது. காஞ்சிபுரம் பட்டுச் சேலைகள் உற்பத்தியில் பிரபல்யமான இடமாகையால் இங்கு சரிகைத் தயாரிப்பு மிகவும் அவசியமாகத் தேவைப்படுகிறது. இதுவரை சரிகை சூரத்திலிருந்து தமிழ்நாட்டுக்கு கொண்டுவரப்பட்டது.

**மதுபோதையில் மகாராணியார்**  
உதகமண்டலம், பெப். 25  
குடிபோதையில் இருந்ததாகவும் மது வைத்திருந்ததாகவும் மகாராணியார் இளவரசர் ஒருவர் தண்டனைக்குள்ளானார்.  
மகாராணியாரைச் சந்தந்த கோவன் ஐமீன் சேர்ந்த கிராணியர் சமயத்தேவிக்கு மேற்படி குற்றத்துக்காக ரூ. 625 அபராதம் விதிக்கப்பட்டது.  
மைசூரிலிருந்து உதகமண்டலத்துக்கு இவர் காரில் போய்க் கொண்டிருந்தபோது கைது செய்யப்பட்டார். இவர் குடிபோதையில் இருந்ததுடன் இரண்டு போத்தல் விஸ்கியும், 16 அவுன்ஸ் பிராந்தியும், ஒரு போத்தல் பியரும் அவர் வசமிருந்ததாகவும் கூறப்பட்டது.

**மா அன்பளிப்பு**  
கோட்டை, புதன்  
அவுஸ்திரேலிய அரசாங்கம் 10,000 தொன் பெறுமதியான மாவை இலங்கைக்கு அன்பளிப்பாக நேற்று முன்தினம் வழங்கியுள்ளது. இங்குள்ள அவுஸ்திரேலிய தூதர் திரு. ஜி. என். உபரன் கொழும்புத் துறைமுகத்தில் வைத்து உணவு விவசாய அமைச்சர் திரு. எம்.டி. பண்டாரவிடம் இந்த அன்பளிப்பை வழங்கினார்.

**வரி செலுத்த மறுப்பு**  
சுழிபுரம், புதன்  
சுழிபுரம் கிராமசபையின் கீழ்க்கூட்ட சலுகை உரிமையாளர்கள் வரிப்பணக் கட்ட மறுத்துள்ளனர். தமது தொழில சம்பந்தப்பட்ட விஷயங்களில் கிராமசபை அக்கறை செலுத்தவில்லை யென்று இவர்கள் இதற்குக் காரணம் காட்டியுள்ளனர். இறைவரிப் பத்திரத்திலும் இவர்கள் கையொப்பமிட மறுத்துள்ளனர்.

**இலங்கை ஒலிபரப்புக் கூட்டுத்தாபனம்**  
(செய்திகள்: காலை 6-45, பகல் 12-45, மாலை 6-00, இரவு 9-00)  
344 மீ. அன்ட் 61 மீ.  
காலை 6-15 நாதாஞ்சலி, 6-25 சைவ நற் சிந்தனை, 6-30 இஸ்லாமிய நற்சிந்தனை, 6-35 துதிப்பாடல்கள், 7-15 மெல்லிசை, 8-00 செய்திச் சுருக்கம், 8-03 நிலைய ஒலிப்பதிவுகள், 8-15 இஸ்லாமிய கீதங்கள், 8-30 செய்திச்சுருக்கம்.  
344 மீ. அன்ட் 49 மீ.  
பகல் 12-00 செய்திச் சுருக்கம், 12-03 தொழிலாளர்களேட்டவை, 1-00 கதம்ப இசை, 1-30 செய்திச்சுருக்கம்.  
344 மீ. அன்ட் 61 மீ.  
மாலை 4-25 செய்திச் சுருக்கம், 4-28 கல்வி ஒலிபரப்பு, 5-00 செய்திச்சுருக்கம், 5-03 பிறந்ததின வாழ்த்துக்கள், 5-30 நாளைய சந்ததி  
இரவு 6-15 வயலின், 6-30 கிராம சஞ்சிகை, 7-00 செய்திச் சுருக்கம், 7-03 கிராமசஞ்சிகை, 7-15 கிளாரினட், 7-45 நேயர்கடி தங்கள், 8-00 செய்திச்சுருக்கம், 8-03 முஸ்லிம் நிகழ்ச்சி, 9-30 பேச்சு, 9-40 பாட்டு, 10-30 செய்திச்சுருக்கம்.

**தொழிற் சங்க தலைவர்கள் உரையாற்றுவர்**  
கொழும்பு, புதன்  
அடுத்த மாதம் 3-ம் திகதி கொழும்பில் நடைபெறவிருக்கும் இலங்கை மாணவர் சம்மேளனத்தின் வருடாந்த மகாநாட்டில் உரையாற்றுவதற்கு எதிர்க்கட்சி சார்பான தொழிற்சங்கங்களின் தலைவர்கள் அழைக்கப்பட்டிருக்கிறார்கள்.  
கடந்த வருடம் நடைபெற்ற அரசாங்க ஊழியரின் வேலை நிறுத்தத்தை ஆதரித்து முதல் தடவை யாக மாணவர்கள் ஒருநாள் வேலைநிறுத்தம் செய்தனர். இலங்கையின் 4 பல்கலைக் கழகத்தைச் சேர்ந்த மாணவர்களே இவ்வாறு வேலை நிறுத்தம் செய்தவர்களாவர்.  
நாங்கள் இந்த ஒத்துழைப்பைத் தொடர்ந்து அளிக்க வேண்டும் என மேற்படி சம்மேளனத்தின் தலைவர் திரு. மகஸ்வெல் பெரேரா தெரிவித்துள்ளார். (சி.பி.ஏ.)

**சின்கள் மக்கள் வெளியேற்றுகுர்**  
— ஆர். ஜி.  
கல்கழுவ, புதன்  
"மலைகத்திலிருந்து திரு. தொண்டமான் சிங்கமக்களை வெளியேற்றி வருகிறார்."

**உப சபாநாயகர் வாக்குறுதி**  
வல்வெட்டித்துறை, புதன்  
வடமராட்சிப் பகுதியில் பாடசாலை மாணவர்களுக்கு வசதியாக புதிய பாடசாலைப் பஸ் சேவையை ஏற்படுத்தித் தருவதற்கு நடவடிக்கை மேற்கொள்வதாக வல்வெட்டித்துறை பட்டினசபை உபதலைவர் திரு. நா. பாக்கியலிங்கம் தலைமையில் தம்மைச் சந்தித்த தூதுக்கோஷ்டியிடம் உடுப்பிட்டி எம். பியும், உபசபாநாயகருமான திரு. எம். சிவசிதம்பரம் உறுதி தெரிவித்தார்.  
உடுப்பிட்டி, வல்வெட்டி பகுதிக்கு இடையிலுள்ள பாடசாலைப் பிள்ளைகள் படுத்தித்துறைப் பாடசாலைகளுக்குச் செல்வதற்கும் வல்வெட்டி பகுதித்துறை, வல்வெட்டிப் பாடசாலை மாணவர்களுக்கும் உடுப்பிட்டி பாடசாலைகளுக்குச் செல்வதற்கும் வசதியாக தொண்டமான் நெருந்து காலை 7-30 மணிக்கு புறப்படும் பஸ் சேவையை ஏற்படுத்தித் தரவேண்டுமென்று தூதுக்கோஷ்டி எம். பி.யை வற்புறுத்தியது.  
கொடிகாமம் மெயில் ரயிலுக்குச் செல்வதற்கு வசதியாக வல்வெட்டி, இலக்கரைவத்தை, இமை யானன், உடுப்பிட்டி, நவிண்டில் வதிரியிலுள்ள மக்கள் செல்வதற்கு மாலை 6-10 மணிக்கு தொண்டமான் நெருந்து புறப்படும் பஸ்வை மேற்கொண்டிருக்கிறார். தூதுக்கோஷ்டி கேட்டுக்கொண்டது.  
உடுப்பிட்டித் தொகுதிக்கு புதிதாக அமைக்கப்பட்டிருள்ள வதிரியிலுள்ள காரியாதிகாரி கந்தோருக்கு வல்வெட்டி, உடுப்பிட்டி, இமையானன், நவிண்டில் ஆகிய பகுதிகளைச் சேர்ந்த மக்கள் செல்வதற்கு வசதியாக காலை, மத்தியானம், மாலை ஆகிய நேரங்களில் தொண்டமான் நெருந்து புறப்படுத்தித்துறைக்கு மேற்கூறிய பகுதிகளால் பஸ் சேவை ஒன்றை ஏற்படுத்தித் தரும்படியும் எம். பி.யைக் கேட்டுக்கொண்டது.

**8 மணி நேர வேலை?**  
அரசாங்க ஆஸ்பத்திரிகளில் தாதிமாருக்கு தொடர்ச்சியாக எட்டு மணி நேரம் வேலை வழங்கும் திட்டம் பரிசீலிக்கப்பட்டு வருகிறது.

**தேசிய இளைஞர் பேரவை நோக்கம்**  
"இந்நாட்டு செல்வங்களான இளம் பரம்பரையினர் பிழையான வழிகளை நாடாமல் இருக்கும் பொருட்டும் அவர்களில் உழைப்பை எடுத்து நான் நாட்டுக்கு உபயோகப்படுத்தும் பொருட்டும் தேசிய இளைஞர் பேரவை ஆரம்பிக்கப்பட்டுள்ளது. கவாட்ட கஸ்திகியிய என்னும் இடத்தில் நடைபெற்ற கூட்டமொன்றில் பேசிய இராஜாங்க அமைச்சர் திரு. ஜே. ஆர். ஜெயவர்த்தன இவ்வாறு தெரிவித்தார்.

**பெண்களும் சேரலாம்**  
கிராமப் பெண்களில் வேலையில்லாத தினடாட்டத்தை போக்குமுக்கமாக தேசிய இளைஞர் பேரவைக்கு மார்க்ச மாதம் 15-ந் திகதி இரத்தினபுரியில் பெண்கள் சேர்த்துக்கொள்ளப்படவுள்ளனர்.

**வடபகுதி பிராந்திய முகாமையாளருடன் இது குறித்து பேசி நடவடிக்கை மேற்கொள்வதாக எம். பி. தெரிவித்தார்.**  
(8-ம் கலத் தொடர்ச்சி)  
130,000 பவுண்டுகள் பெறுமதியான அனுமதிச் சீட்டுகள் இதுவரை விற்பனையாகியுள்ளன. உலகெங்கிலுமிருந்து பெருந்தொகையானோர் அனுமதிச் சீட்டுகள் பெற முன்ந்து கொண்டிருக்கிறார்கள்.

**விருச்சிகம்- வீட்டில் சபாநாயகர்**  
பிரிந்தவர்கள் மீண்டும் வாழ்க்கையில் இணைவர். கைத்தொழில் புரிபவர்களுக்கு நல்ல வருவாய் உண்டு. தனது சகோதரவழியால் மனதில் சஞ்சலம் தோன்றக்கூடும். உள்வீட்டிலேயே பூசல்கள் தைதாக்கும். உஷாராக இருக்கவேண்டும்.

**மகரம்- விளைபொருள் விருத்தியுடன் விருந்திற்கும் இடம் உண்டு.**  
தாய் வழித்தனமும் தாராளமாகக் கிடைக்கும். எதிர்கால வாழ்வுக்கான புதிய திட்டத்தை இன்று உருவாக்குவீர்கள். சிறப்பான தினம்.

**கும்பம்- தெளிந்த மனம் தெய்வசிந்தை தேடியது கிடைக்கும்.**  
அமைதியுடன் ஆனந்தவாழ்வு உண்டு. மீளம்- வாய்க்கோளாற்றினால் வேதனைப்படுவீர்கள். உணவு விடயத்தில் அதிக கவனம் செலுத்தவேண்டும். எதிரிகளின் கோழைத்தனமான நடவடிக்கைகள் உங்கள் அமைதியைக் குலைக்கும். விபத்துக்கும் இடம் உண்டு.

**நிறுத்துங்கள்! குப்ரூவிற்**  
பாவித்து, பயிர்களையும் வருவாயையும் பாதிக்கும் காளான் நோய்களை நிறுத்துங்கள்!



**Cupravit**  
A COPPER SULPHATE CONTAINING METALLIC COPPER. ADVANTAGEOUS OF USING CUPRIVIT. CUPRIVIT is not used in the same way as other fungicides. For the Control of Leaf Blight, Rust, and other diseases on POTATO, CELERY, TOMATO, CUCURBIT, CABBAGE, etc. Cupravit is a 1% solution of active principle. For the Control of Blight on PEAS. Manufactured by BAYER - LEYKUNEN. HAYCKEN LIMITED, Rotterdam, Holland, Canada, etc.

குப்ரூவிற் - ஒரு பேயர் தயாரிப்பு. அது, காளான் புள்ளி, அழுகல், வாடல், பூஞ்சணம், பின்-முன் கூற்று நோய் அனைத்தையும் கட்டுப்படுத்துகிறது. குப்ரூவிற் சுலபமாக நீருடன் கலக்கும். குப்ரூவிற் பாவிப்பது சிக்கனம். குப்ரூவிற் நெடுங்காலம் பத்திரமாயிருக்கும். குப்ரூவிற் நோய் தீர்க்கும் வன்மைக்குப் பேயர் பெற்றது. குப்ரூவிற் சிறந்த நீர்மை, நிலைப்பு வன்மைகள் கொண்டது. குப்ரூவிற் விரிவான பல செயற்றிறங்கள் வாய்ந்தது. குப்ரூவிற் விரைவாயும் நீடித்து நின்றும் செயலாற்றுவது. சுலப்படமற்ற குப்ரூவிற் தேர்ந்தெடுங்கள். குப்ரூவிற் - ஒரு பேயர் தயாரிப்பு. அது நம்பிக்கையான விஷயமற்றிந்த விநியோகஸ்தரிடம் கிடைக்கும். இலவச அறிவுரைச் சேவைக்கு எம்முடன் தொடர்பு கொள்ளுங்கள்.

பயிர்களைக் காத்துப் பண லாபம் பெறும் பாவிப்புகள் - பேயர் விவசாய ரசாயனப் பொருள்கள்.

உற்பத்தியாளர்: பேயர், ஜெர்மனி. இலங்கையில் விநியோகிப்போர்: நோக்கெம் லிமிட்டெட், 400, டீன்ஸ் வீதி, கொழும்பு 10.



